

ODOFIN™

Sniffin' Sticks



Kids Identification Test

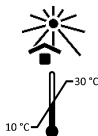
burgardt
MESSTECHNIK

ODOFIN™ *Sniffin' Sticks* Kids Ident. Test

DEUTSCH.....	3
ENGLISH.....	14
DANSK.....	24
LEGENDE/LEGEND.....	33



PZN: 17850122




Burghart
Messtechnik
GmbH

Uetersener Straße 6
D - 25488 Holm
 +49 4103 80076-0
 + 49 4103 80076-29
 info@burghart-mt.de
 www.burghart-mt.de



DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

Zweckbestimmung.....	4
Anwender	4
Altersgruppe	4
Warnhinweise.....	4
Kontraindikation.....	5
Patienteninformation zum Riechtest.....	5
Anwenderinformation.....	5
Durchführung des Riechtests	6
Seitengetrennte Testung	7
Auswertung	8
Weiterführende Riechprüfungen.....	8
Haltbarkeit	8
Lagerung	9
Entsorgung	9
Verwendete Substanzen	10
Literatur	10
Hinweis Perzentile	11
Normative Werte	12

WICHTIG
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

Zweckbestimmung

Der Kinderriechtest dient zur Beurteilung der Geruchsfunktion bei Kindern.

Anwender

Der Test ist ausschließlich von medizinischem Fachpersonal durchzuführen.

Altersgruppe

Der Test ist vorgesehen für Kinder im Alter von 6 bis 17 Jahren.

Warnhinweise



Die Riechstifte dürfen bei der Geruchsdarbietung die Haut des Patienten nicht berühren. Kommt es dennoch versehentlich zu einer Berührung, so muss der entsprechende Stift aus hygienischen Gründen und wegen reduzierter Haltbarkeit der Duftstoffe entsorgt und durch einen neuen ersetzt werden.



Alle im Test benutzten Substanzen sind in den verwendeten Konzentrationen nicht gesundheitsschädigend. In sehr seltenen Fällen kann es zu einer allergischen Reaktion durch Inhalation oder durch Hautkontakt kommen. Kontaktieren Sie in diesem Fall umgehend den behandelnden Arzt und den Hersteller.



Der Benutzer muss während des Ablaufs geruchslose Handschuhe tragen.



Verwenden Sie die Stifte nur in einer geruchsfreien oder gut belüfteten Umgebung.



Verwenden Sie die Stifte nur für die empfohlenen Vorgänge und nicht zu Schreibzwecken.



Achtung: Fragen Sie vor jedem Test nach Intoleranzen.



Das Produkt sicher und außerhalb der Reichweite von Patienten und Kindern lagern.



Sollte eine Stiftspitze mit dem Handschuh in Berührung kommen, muss der Handschuh umgehend gewechselt werden, um keine Geruchsirritation zu erzeugen.

Kontraindikation

Eine Allergie gegen einen der im Test verwendeten Duftstoffe.

Patienteninformation zum Riechtest

Die Testperson oder deren Sorgeberechtigte können in folgender Weise informiert werden: Dein Geruchssinn soll mit Hilfe von Riechstiften untersucht werden. Bitte rieche an jedem Riechstift und wähle eines der vier Bilder auf der Antwortkarte aus, dass deinen Geruchseindruck am besten beschreibt. Solltest du nichts riechen, musst du dennoch eines der vier Bilder auswählen oder raten. Durch "geratene" Antworten wird das Testergebnis nicht verfälscht.

Der Test nimmt insgesamt etwa 15 Minuten in Anspruch.

Anwenderinformation

Das dem Kinderriechtest zu Grunde liegende Prinzip bezeichnet man als "multiple-forced-choice"-Verfahren, d.h. die Testperson muss nach jeder Riechprobe eine Antwort aus den vier vorgegebenen Möglichkeiten auswählen, auch wenn

kein Geruch wahrgenommen wurde. Dies führt nicht zur Verfälschung des Testergebnisses, da nur der statistisch zufällig erreichbare Wert der Ratewahrscheinlichkeit erlangt wird, was bereits in der Testauswertung berücksichtigt wurde. Die Auswertung des Tests ist mit fehlenden Antworten nicht möglich. Sollten die Ergebnisse nicht- oder nur unzureichend mit den Beschwerden der Testperson in Einklang gebracht werden können, empfiehlt sich die Durchführung von weiterführenden Testverfahren (vgl. Abschnitt "Weiterführende Riechprüfungen"). Der Kinderriechtest darf ausschließlich in Kombination mit Gebrauchsanweisung, Halter und Odofin sniffin' sticks verwendet werden. Als Nachfüllset darf ausschließlich das vom Hersteller angebotene Nachfüllset verwendet werden.

Durchführung des Riechtests

Die Testperson sollte 30 Minuten vor der Testung nüchtern sein (d.h. nicht rauchen, keine Nahrung / Getränke / Kaugummis / Bonbons etc. einnehmen, Ausnahme: Wasser trinken). Händigen Sie der Testperson vor Präsentation des Stiftes die entsprechende Auswahlkarte aus. Entnehmen Sie den Stift aus dem Halter und öffnen Sie vorsichtig durch Ziehen und ggf. leichtes Drehen die Kappe.



Halten Sie die Stiftspitze ca. 2 cm unterhalb der Nase und mittig zwischen den Nasenlöchern. Der Patient wird dann z. B. durch den Satz „Bitte rieche jetzt!“ zum Riechen aufgefordert. Fordern Sie nun den Patienten auf 3 - 4 Sekunden an dem Stift zu riechen. Der Abstand zwischen den einzelnen Darbietungen soll ca. 30 Sekunden betragen.



Fordern Sie Ihren Patienten auf, ein Bild auf der Karte (passend zur Stiftnummer) zu benennen und markieren Sie die Antwort auf dem Identifikationsbogen. Geben Sie dem Patienten keine Rückmeldung, ob Antworten richtig oder falsch sind. Wiederholen Sie diese Prozedur für alle Stifte mit einem Zeitabstand von 30 Sekunden zwischen den einzelnen Riechproben. Das Gesamtergebnis tragen Sie dann auf dem Auswertebogen ein ($\frac{h}{m}$). Zur Riechtestung ist immer nur die Kappe eines Stiftes zu entfernen. Die Kappe muss unmittelbar nach der Geruchsdarbietung wieder auf den Riechstift gesteckt werden. Danach muss der Riechstift sofort wieder in den Halter, mit der Kappe nach unten, gedreht werden. Mit dem Ergebnis des Tests, kann man zwischen normaler Riechfähigkeit (Normosmie) und reduzierter Riechfähigkeit unterscheiden. Der Kinderriechtest ist nicht geeignet, um eine fehlende Riechfähigkeit (Anosmie) nachweisen zu können.

Seitengetrennte Testung

Soll der Test links- oder rechtsseitig durchgeführt werden, wird der geöffnete Stift einfach vor ein Nasenloch gehalten. Die jeweils nicht getestete Seite wird durch den Patienten selbst verschlossen, indem er die Fingerbeere des rechten oder linken Daumens von unten her an das Nasenloch führt. Durch diesen Verschluss darf die Nase nicht verformt werden. Hierbei ist zu beachten, dass in diesem Falle die Reihenfolge der angebotenen Riechstifte verändert werden sollte, um eine Voraussagbarkeit der Antwort zu reduzieren. Man kann z.B. bei der linken Nasenseite mit Stift Nr. 1 anfangen und bei der rechten Nasenseite mit Stift Nr. 8. Eine andere Möglichkeit besteht in der wechselnden Applikation, d.h. einmal wird links getestet und der nächste Stift auf der rechten Seite und so weiter, bis alle 12 Gerüche auf jeder Seite angeboten worden sind. Es ist ratsam, dass einmal gewählte Verfahren

beizubehalten und es auf dem beigefügten Auswertebogen zu notieren. Egal welche Methode Sie wählen, wichtig ist, dass man auf der schlechteren Seite mit der Identifikation beginnt.

Auswertung

Die auf dem Identifikationsbogen notierten Antworten können nach Abschluss der Befragung des Patienten schnell mit Hilfe der Antwortschablone (☉) kontrolliert werden. Die Anzahl der richtigen Antworten wird aufsummiert und mit den Normativen Werten auf Seite 12 verglichen. Als Grenzwert zwischen Normosmie und reduzierter Riechfunktion wurde die 10. Perzentile genommen.

Weiterführende Riechprüfungen

Bei diesem Riechtest handelt es sich um ein Screening Verfahren, das mit geringem Zeitaufwand arbeitet. Durch die geringe Anzahl an Riechproben können gelegentlich Schwierigkeiten an den Grenzbereichen bei der Abgrenzung zwischen normalem, vermindertem oder aufgehobenem Riechvermögen bestehen, insbesondere wenn der Patient nicht mitarbeiten will. In diesen Fällen sollte ein erweiterter Geruchstest mit dem "Extended test" der Sniffin' Sticks oder die Ableitung von olfaktorisch evozierten Potentialen erfolgen.

Haltbarkeit

Die Stifte sind mit einer Chargen-Nummer und einem Mindesthaltbarkeitsdatum versehen. Eine Verwendung über das Haltbarkeitsdatum hinaus kann zu falschen Ergebnissen führen.

Lagerung

Entnehmen Sie den Symbolen (siehe Seite 33), wie der Test zu lagern ist (Trocken, vor Sonneneinstrahlung schützen). Die Temperatur sollte zwischen 10 und 30°C liegen.

Die Stifte müssen in aufrechter "Überkopf" Position gelagert werden.



Achtung: Eine Aufbewahrung im Kühlschrank, kann zur Veränderung der Duftstoffintensität führen.

Entsorgung



Unbenutzbare Stifte müssen im verschlossenen Zustand im Hausmüll entsorgt werden.

Verwendete Substanzen

Stift	Chemikalie
Nr. 1	Apfelaroma
Nr. 2	Banane
Nr. 3	Butteraroma
Nr. 4	Kaffeeöl
Nr. 5	Gras Cis-3-hexen-1-ol
Nr. 6	Fisch-Aroma
Nr. 7	Parfümöl Rose
Nr. 8	Citronenöl
Nr. 9	Zwiebelaroma
Nr. 10	Orangenöl
Nr. 11	Pfirsicharoma
Nr. 12	Erdbeeraroma
Lösungsmittel	Diethylphthalate
Lösungsmittel	Propylenglycolum

Die spezifischen Sicherheitsdatenblätter werden auf Anfrage vom Hersteller übermittelt.

Literatur

Janine Gellrich, Lisa-Marie Sparing-Paschke, Theresa Thieme, Katharina Schwabe, Annika Dworschak, Thomas Hummel, Valentin A Schriever

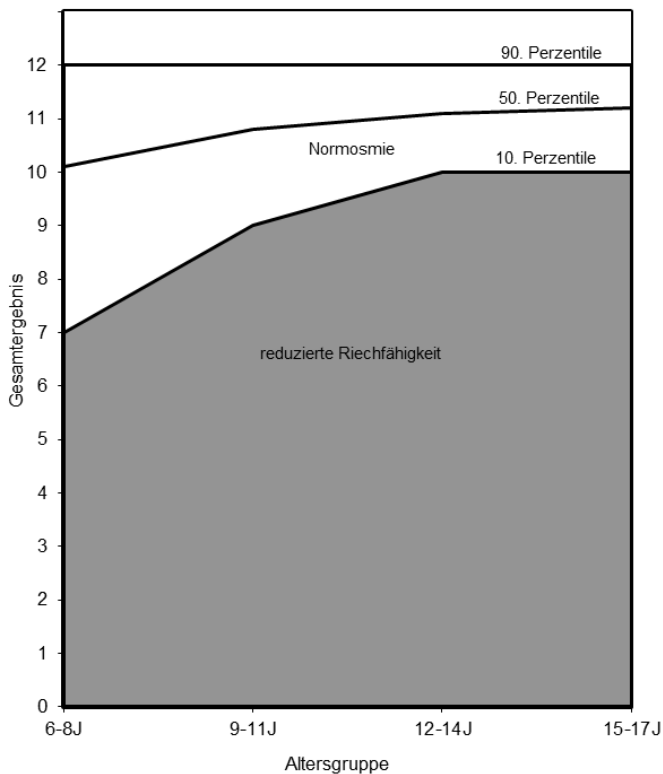
Normative data for olfactory threshold and odor identification in children and adolescents

Int J Pediatr Otorhinolaryngol. 2019 Aug;123:5-9. doi: 10.1016/j.ijporl.2019.01.009. Epub 2019 Jan 9. PMID: 31054538

Hinweis Perzentile

Die Perzentile, in der hier genannten Untersuchung, beziehen sich auf gesunde Probanden ohne bekannte Riechstörungen.

Normative Werte



Altersgruppe	6 – 8	9 - 11	12 - 14	15 - 17
Normosmie	≥ 7	≥ 9	≥ 10	≥ 10
Reduzierte Riechfunktion	≤ 6	≤ 8	≤ 9	≤ 9

ENGLISH

Content

Intended use.....	15
User.....	15
Age group.....	15
Warnings	15
Contraindication	16
Patient information on the smell test.....	16
Information for users.....	16
Test procedure	17
Separate testing each side of the nose	18
Evaluation.....	18
Advanced smell test	18
Shelf Life	19
Storage.....	19
Disposal.....	19
Used Substances	20
Literature	20
Notice regarding the percentiles.....	21
Normative values.....	22

**IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE USE**

Intended use

The "Kids Ident. Test" is used for the orientational classification of children's ability to smell.

User

The test is to be performed by healthcare professionals only.

Age group

The test is intended for children aged 6 to 17 years.

Warnings



The olfactory sticks must not touch the patient's skin during the olfactory presentation. However, if the stick is inadvertently touched, it must be disposed of for hygienic reasons and because of the reduced shelf life of the odours and replaced by a new one.



All substances used in this test are not health hazardous in their used concentrations. Rarely allergic reactions show up after inhaling and skin contact. In case of allergic reaction contact the attending doctor and the manufacturer.



The user shall wear odour-free gloves during the procedure.



Use of the sticks only in an odourless or well-ventilated environment.



Only use the stick for recommended procedures and not for writing purposes.



Caution: Ask for intolerances before each test.



Store the product safely and out of the reach of patients and children.



If the tip of the Sniffin' Sticks accidentally comes in contact with the gloves, the gloves need to be replaced to avoid contamination of other odours.

Contraindication

An allergy against one of the odorants used in the test.

Patient information on the smell test

The patient or the guardian may be informed in the following manner: "Your sense of smell shall be tested. This will be done with the "Sniffin' Sticks" which contain different odours. Please smell each stick. For each odour stick a choice card with 4 choices is provided. Please choose the picture that matches your personal olfactory perception best. Due to the test method you need to pick a choice, even if you smell nothing. guessed answers are taken into account in the test evaluation. The full test takes about 15 minutes.

Information for users

The test method of the "Kids Ident. Test" is based on the "multiple-forced-choice" method. This means that the patient must answer after each Sniffin' Stick according to the presented choice card, even if the patient detects nothing. This procedure does not lead to a corruption of the score because only a random value can be achieved. This value is considered in the test evaluation. To apply this method a patient's answer for each Sniffin' Stick is mandatory otherwise the test can not

be evaluated. If the test results do not reflect the patient's stated ailment, it is recommended to perform advanced smell tests (please refer chapter "Advanced smell tests"). The "Kids Ident. Test" may only be used in connection with the user manual, the holder and the Odofin sniffin' sticks. For refilling, only refill sets from the manufacturer are allowed.


Test procedure

Please make sure that the patient does not consume food, drinks or cigarettes 30 minutes before testing (only exception is the drinking of tap water). Before presenting the Sniffin' Stick, hand out the corresponding choice card. Pull the Sniffin' Stick out of the holder and remove the cap carefully. Sometimes a gentle rotation of the cap is necessary.



For testing, the opened odour stick is held 2 cm centred in front of both nostrils and the patient is asked to smell, e.g. using the sentence "Please sniff now". Each stick should be presented for 3-4 seconds. The interval between the different presentations should be around 30 seconds.



Ask the patient to choose a picture on the choice card and mark the answer on the identification sheet. Be careful not to give the patient hints if the answer is correct or not. Repeat this procedure for each stick with a minimum pause of 30 seconds. You then fill in the overall result on the evaluation sheet (). For odour testing, only the cap of one stick should be removed. The cap must be put back on the odour stick immediately after the odour presentation. The odour stick must then be immediately placed back into the holder with the cap facing down. The test results can be used to differentiate between

normosmia and a reduced smell ability. The Kids Identification Test is not suitable for detecting a loss of the ability to smell (anosmia). Please refer to the chapter "Advanced smell tests" for additional information.

Separate testing each side of the nose

If the test is to be carried out left or right sided, the opened stick is simply held in front of one nostril. The untested side is in this case closed by the patient by placing the pad of the right or left thumb on the nostril from below. The closure must not deform the nose. In this case the order of the presented sticks should be altered to reduce the predictability of the answer. It is e.g., possible to start with stick no. 1 at the left nostril and with stick no. 8 at the right nostril. Another option is the alternating application, on the left and right side, until all 16 smells have been presented on both sides. It is advisable to stay with the initially selected procedure and describe it on the enclosed evaluation sheet. Whichever method you choose, the important thing is to start identifying on the worse side.

Evaluation

The answers noted on the identification sheet can be easily checked with the help of the answer template (🗺) after the patient has completed the test. The number of correct answers is added up and compared with the normative values on page 22. The 10th percentile was taken as the cut off between normosmia and reduced olfactory function.

Advanced smell test

The "Kids Ident. Test" is a fast-screening test which was developed with the intent of time saving. The low numbers of different odours can be insufficient to differentiate normosmia, hyposmia and anosmia, especially if the patient is not willing to

cooperate. In these cases, an advanced smell test with the "Extended test" of the Sniffin' Sticks or olfactorily evoked potentials with an olfactometer should be performed.

Shelf Life

The sticks are labelled with a lot-number and a best before date. Use beyond the expiry date may lead to incorrect results.

Storage

Refer to the symbols (see page 33) how to store the test (dry, protected from sunlight). The temperature should be between 10 and 30°C.

The sticks must be stored in an upright "overhead" position.



Caution: Storing the test in the refrigerator can lead to a change in the intensity of the fragrance.

Disposal



Unusable sticks must be disposed of in their sealed condition in the household waste.

Used Substances

Stick	Chemical
No. 1	Apple odour
No. 2	Banana fragrance
No. 3	Butter aroma
No. 4	Coffee oil
No. 5	Grass Cis-3-hexen-1-ol
No. 6	Fish odour
No. 7	Rose perfum oil
No. 8	Citrus oil
No. 9	Onion aroma
No. 10	Orange oil
No. 11	Peach aroma
No. 12	Strawberry aroma
Solvent	Diethylphthalate
Solvent	Propylenglycolum

The specific safety data sheets can be provided on request to the manufacturer.

Literature

Janine Gellrich, Lisa-Marie Sparing-Paschke, Theresa Thieme, Katharina Schwabe, Annika Dworschak, Thomas Hummel, Valentin A Schriever

Normative data for olfactory threshold and odor identification in children and adolescents

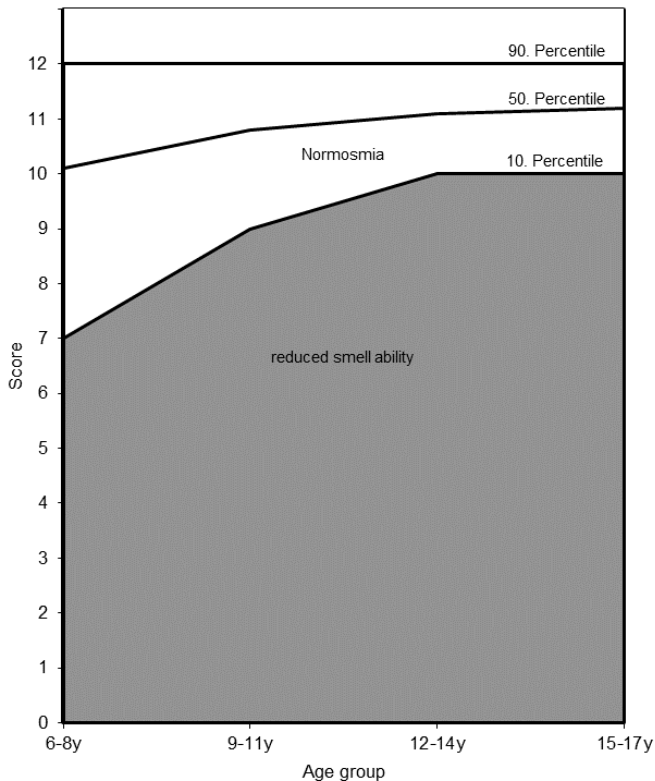
Int J Pediatr Otorhinolaryngol. 2019 Aug;123:5-9. doi: 10.1016/j.ijporl.2019.01.009. Epub 2019 Jan 9.

PMID: 31054538

Notice regarding the percentiles

The percentiles shown in the normogram are values for healthy subjects.

Normative values



Age group	6 - 8	9 - 11	12 - 14	15 - 17
Normosmia	≥ 7	≥ 9	≥ 10	≥ 10
Reduced olfactory function	≤ 6	≤ 8	≤ 9	≤ 9

DANSK

Indholdsfortegnelse

Formål	25
Bruger.....	25
Aldersgruppe	25
Advarsler	25
Kontraindikation.....	26
Patientinformation om lugtprøven.....	26
Oplysninger om brugeren	26
Gennemførelse af lugtprøven	27
Sidesepareret afprøvning	28
Evaluering	28
Yderligere olfaktoriske prøver.....	29
Holdbarhed.....	29
Opbevaring.....	29
Bortskaffelse.....	29
Anvendte stoffer	30
Litteratur	30
Bemærk percentil	31
Normative værdier	32

VIGTIGT
LÆSES OMHYGGELIGT FØR BRUG
OPBEVARES TIL SENERE BRUG

Formål

Den pædiatriske lugttest anvendes til at vurdere lugtefunktionen hos børn.

Bruger

Testen må kun udføres af sundhedspersonale.

Aldersgruppe

Testen er beregnet til børn i alderen 6 til 17 år.

Advarsler



Lugtepindene må ikke berøre patientens hud under den olfaktoriske præsentation. Hvis der imidlertid sker en utilsigtet kontakt, skal den pågældende pind bortskaffes og erstattes af en ny af hygiejniske årsager og på grund af den reducerede holdbarhed af duftene.



Alle stoffer, der anvendes i testen, er ikke sundhedsskadelige i de anvendte koncentrationer. I meget sjældne tilfælde kan der opstå en allergisk reaktion ved indånding eller hudkontakt. I dette tilfælde skal du straks kontakte den behandlende læge og producenten.



Brugeren skal bære lugtfri handsker under proceduren.



Brug kun pindene i et lugtfrit eller velventileret miljø.



Brug kun pindene til de anbefalede test og ikke til at skrive med.



Opmærksomhed: Spørg om intolerancer før hver test.



Opbevar produktet sikkert og uden for patienters og børns rækkevidde.



Hvis en pindnespids kommer i kontakt med handsken, skal handsken straks skiftes for at undgå lugtirritation.

Kontraindikation

Allergi over for nogen af de duftstoffer, der anvendes i testen.

Patientinformation om lugtprøven

Forsøgspersonen eller dennes væрге kan informeres på følgende måde: Din lugtesans skal testes ved hjælp af lugtepinde. Lugt til hver pind og vælg et af de fire billeder på svarkortet, der bedst beskriver din lugtesans. Hvis du ikke kan lugte noget, skal du stadig vælge eller gætte et af de fire billeder. Gættede svar vil ikke forfalske testresultatet.

Testen tager i alt ca. 15 minutter.

Oplysninger om brugeren

Det princip, der ligger til grund for børns lugttest, kaldes "multiple forced-choice"-metoden, dvs. at testpersonen skal vælge et svar blandt de fire givne muligheder efter hver lugtprøve, selv om der ikke blev opfattet nogen lugt. Dette fører ikke til en forfalskning af testresultatet, da der kun opnås den statistisk tilfældigt opnåelige værdi af gættesandsynligheden,

som der allerede er taget hensyn til i testvurderingen. Det er ikke muligt at evaluere prøven, hvis der mangler svar. Hvis resultaterne ikke kan forenes med testpersonens symptomer eller kun i utilstrækkelig grad kan forenes med testpersonens symptomer, anbefales det, at der udføres yderligere testprocedurer (jf. afsnittet "Yderligere olfaktoriske test"). Børnelugtprøven må kun anvendes sammen med brugsanvisningen, holderen og Odofin sniffin' sticks. Kun det genopfyldningssæt, der tilbydes af producenten, må anvendes som genopfyldningssæt.


Gennemførelse af lugtprøven

Testpersonen skal være fastende 30 minutter før testen (dvs. ikke ryge, ikke indtage mad/drikke/drikkevarer/tyggegummi/slik osv., undtagelse: drikke vand). Udlever det relevante udvælgelseskort til testpersonen, inden du foreviser pinden. Tag pinden ud af holderen, og åbn forsigtigt hættten ved at trække i den og om nødvendigt dreje den lidt.



Hold spidsen af pinden ca. 2 cm under næsen og midt mellem næseborene. Patienten bliver derefter bedt om at lugte, f.eks. ved at sige "Lugt nu!". Bed nu patienten om at lugte til pinden i 3 - 4 sekunder. Intervallet mellem de enkelte præsentationer bør være ca. 30 sekunder.



Bed patienten om at nævne et billede på kortet (svarende til pindens nummer) og markere svaret på identifikationsarket. Giv ikke patienten feedback om, hvorvidt svarene er rigtige eller forkerte. Gentag denne procedure for alle pinde med et tidsinterval på 30 sekunder mellem hver lugtprøve. Skriv derefter det samlede resultat ind på evalueringsarket ().

Fjern kun hættten på én pind ad gangen for at foretage lugteprøver. Hættten skal sættes tilbage på duftpinden umiddelbart efter lugteprøven. Derefter skal pinden straks sættes tilbage i holderen med hættten nedad. Med resultatet af testen kan man skelne mellem normal lugteevne (normosmia) og nedsat lugteevne. Den pædiatriske lugtttest er ikke egnet til at påvise manglende evne til at lugte (anosmi).

Sidesepareret afprøvning

Hvis testen skal udføres i venstre eller højre side, holdes den åbne pind blot foran et næsebor. Den side, der ikke testes, lukkes af patienten selv ved at føre højre eller venstre tommelfingerspids mod næseboret nedefra. Næsen må ikke deformeres af denne lukning. Det skal bemærkes, at i dette tilfælde bør rækkefølgen af de tilbudte duftpinde ændres for at mindske svarets forudsigelighed. Man kan f.eks. starte med pind nr. 1 på venstre side af næsen og pind nr. 8 på højre side af næsen. En anden mulighed er at veksle anvendelsen, dvs. at man først tester venstre side og derefter den næste pind på højre side og så videre, indtil alle 12 lugte er blevet tilbudt på hver side. Det er tilrådeligt at gemme den valgte metode og notere den på det vedlagte evalueringsark. Uanset hvilken metode du vælger, er det vigtigt at starte identifikationen på den dårligere side.

Evaluering

De svar, der er noteret på identifikationsskemaet, kan hurtigt kontrolleres ved hjælp af svarskabelonen (☛), efter at patienten har afsluttet interviewet. Antallet af korrekte svar lægges sammen og sammenlignes med de normative værdier på side 12. Den 10. percentil blev taget som tærskel mellem normosmia og nedsat olfaktorisk funktion.

Yderligere olfaktoriske prøver

Denne lugttest er en screeningsprocedure, der tager kort tid. På grund af det lille antal olfaktoriske prøver kan der lejlighedsvis være vanskeligheder i grænseområderne med at skelne mellem normal, nedsat eller ophævet olfaktorisk funktion, især hvis patienten ikke ønsker at samarbejde. I disse tilfælde bør der foretages en udvidet lugttest med "Extended test" af Sniffin' Sticks eller afledning af olfaktoriske fremkaldte potentialer.

Holdbarhed

Pindene er mærket med et batchnummer og en sidste holdbarhedsdato. Brug efter udløbsdatoen kan føre til forkerte resultater.

Opbevaring

Se symbolerne (se side 33) hvordan testen skal opbevares (tørt, beskyttes mod sollys). Temperaturen skal ligge mellem 10 og 30 °C.

Pindene skal opbevares i en oprejst position.



Forsigtig: Opbevaring i køleskabet kan medføre en ændring i duftintensiteten.

Bortskaffelse



Ubrugte pinde skal bortskaffes i forseglet stand i husholdningsaffaldet.

Anvendte stoffer

Pind	Kemisk
Nr. 1	Æblesmag
Nr. 2	Banan
Nr. 3	Smag af smør
Nr. 4	Kaffeolie
Nr. 5	Græs Cis-3-hexen-1-ol
Nr. 6	Smag af fisk
Nr. 7	Parfumeolie Rose
Nr. 8	Citronolie
Nr. 9	Løgsmag
Nr. 10	Appelsinolie
Nr. 11	Fersken-smag
Nr. 12	Jordbærearoma
Opløsningsmiddel	Diethylphthalat
Opløsningsmiddel	Propylenglycol

De specifikke sikkerhedsdatablade udleveres af producenten efter anmodning.

Litteratur

Janine Gellrich, Lisa-Marie Sparing-Paschke, Theresa Thieme, Katharina Schwabe, Annika Dworschak, Thomas Hummel, Valentin A Schriever

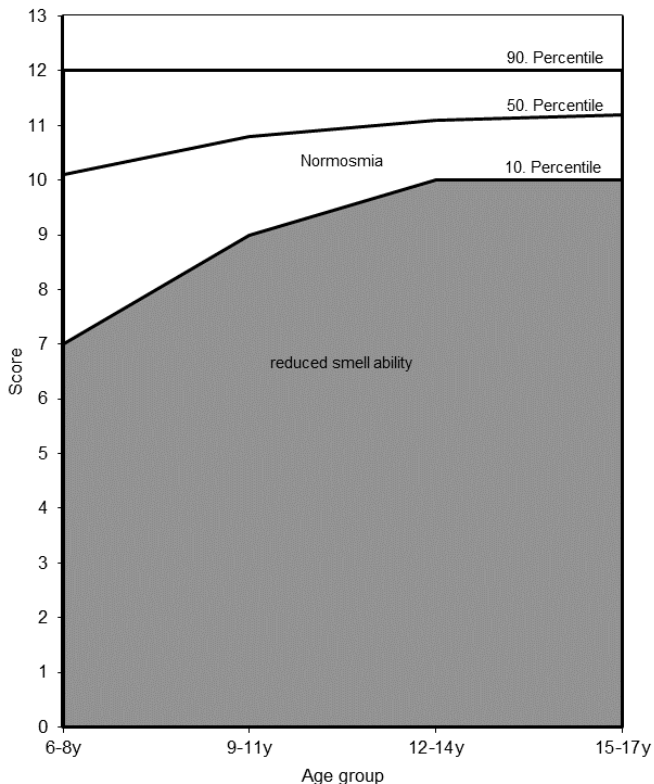
Normative data for lugttærskel og lugtidentifikation hos børn og unge

Int J Pediatr Otorhinolaryngol. 2019 Aug;123:5-9. doi: 10.1016/j.ijporl.2019.01.009. epub 2019 Jan 9. PMID: 31054538

Bemærk percentil

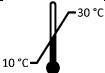









Percentilerne i den undersøgelse, der er nævnt her, henviser til raske personer uden kendte lugtesygdomme.












Normative værdier













Aldersgruppe	6 - 8	9 - 11	12 - 14	15 - 17
Normosmia	≥ 7	≥ 9	≥ 10	≥ 10
Nedsat olfaktorisk funktion	≤ 6	≤ 8	≤ 9	≤ 9

LEGENDE/LEGEND

	<p>Anwendungstemperatur, Application temperature, Anvendelsestemperatur</p>
	<p>Haltbarkeitsdatum, Expiry date, Bedst før dato</p>
	<p>Vor Sonneneinstrahlung schützen, Protect from sunlight, Beskyt mod sollys</p>
	<p>Gebrauchsanweisung beachten, Follow the instructions for use, Følg brugsanvisningen</p>
	<p>Hersteller, Manufacturer, Producent</p>
	<p>Trocken aufbewahren, Store dry, Opbevares tørt</p>
	<p>Warnhinweise beachten, Heed warnings, Hør advarsler</p>
	<p>Auswertung, Analysis, Evaluering</p>
	<p>Datum, Date, Dato</p>
	<p>Uhrzeit, Time, Tid</p>

	Geburtsdatum, Date of birth, Fødselsdato
	Geschlecht, Sex, Køn
	Raucher, Smoker, Rygere
	Nichtraucher, Nonsmoker, Ikke-ryger
	Patientenname, Name of patient, Patientens navn
	Diagnose, Anamnese, Diagnoser
	Medikamente, Drugs, Lægemidler
	Geruchsempfinden, Sense of smell, Lugtesans
	erhöht, elevated, øger
	vermindert, reduced, Reducerer
	unauffällig, without attracting attention, ubemærket

	Ergebnis, Result, Resultat
	riechen, smell, lugter
	linksseitig, sinistral, venstre
	rechtsseitig, dexter, højre side
	beidseitig, bilateral, på begge sider
	Perzentile, Percentile, Percentile
	Summe, Sum, I alt
	Identifikation, Identification, Identifikation
	Auflösung, Resolution, Resolution
	Altersgruppe, Age group, Aldersgruppe